

scadenza 23 Febbraio 2020



Castel San Giovanni, Dicembre 2019

---

## Bando di partecipazione

### Gioielli in Fermento 2020

#### **FERMENTO! EVOLUZIONE & AFFINAMENTO AGING & EVOLUTION**

Villa Braghieri - Maggio 2020 - Castel San Giovanni, Piacenza, Italy

Concorso riservato ad artisti e designer del gioiello, emergenti e professionisti,  
per un ornamento inedito (\*) ispirato al tema - 10<sup>a</sup> Edizione

La città di Castel San Giovanni (Piacenza) in collaborazione con AGC Associazione Gioiello Contemporaneo, ospita l'edizione 2020 del concorso internazionale sul gioiello contemporaneo nato e collocato nel contesto culturale locale, espressione delle tipicità mediterranee. I dolci profili collinari con i vigneti della Val Tidone e delle terre rosse a sud del Po costituiscono uno scenario aperto alla dimensione internazionale per il pubblico di appassionati e studiosi del gioiello di ricerca, riunito in occasione della decima edizione.

Alla sezione principale viene da alcuni anni affiancata la **sezione studenti** con il coinvolgimento di istituti di formazione nazionali e internazionali. Tale iniziativa realizza una funzione di orientamento per gli allievi delle scuole superiori e delle accademie in cerca di ulteriore approfondimento sul campo (sezione **allievi** e sezione **master degree**).

scadenza 23 Febbraio 2020



## Tema del 10° concorso

### FERMENTO! EVOLUZIONE & AFFINAMENTO *AGING & EVOLUTION*

Proseguendo nel gioco di connessioni tra vino e gioiello d'autore, e sempre utilizzando le "parole del vino" per affrontare nuovi temi, Gioielli in Fermento 2020 suggerisce il tema dell'**evoluzione** e dell'**affinamento**, riferito alla maturità del percorso intrapreso in questi ultimi anni dagli autori e dalle loro opere.

Con il decimo anniversario della competizione, è interessante proporre qualche riflessione. E' tempo di indagare come questo fermento abbia pervaso dieci anni di mostre e racconti sul nostro rapportarci al vivace contesto che ci circonda, se tutto ciò abbia lasciato una traccia consistente. Abbiamo trattato temi di convivialità, panorami, sfumature mediterranee, stili di vita, memorie, colori, emozioni, radici, territori, materiali.

A che punto siamo ora? E' riscontrabile un'**evoluzione** – positiva? neutra? scarsa? sorprendente? – nelle modalità di espressione e interpretazione dell'ornamento?

Qual è il solco nel quale procedere con il gioiello di ricerca? Libertà di espressione, improvvisazione e/o perseveranza nell'**affinamento** delle proprie esperienze ed abilità?

La risposta sta a voi, autori, designer, orafi contemporanei, artigiani eccellenti, ricercatori e studenti.

Il contesto generale del progetto Gioielli in Fermento, ovvero il termine fermentazione, riferisce idealmente a un risultato opportunamente "trasformato", l'ornamento d'autore che costituisce l'esito stesso della ricerca, che si lega a fasi di indagine, sperimentazione, soluzioni di qualità. Astraendo dal fenomeno chimico, che ha un ruolo preciso nel mondo del vino, si è cercato negli anni di connotare sempre maggiormente questo spunto ponendolo in relazione con il mondo dell'ornamento contemporaneo.

Al volgere della X Edizione il tema, dal fermento, sfocia nell'**evoluzione** e nell'**affinamento** (*Aging and Evolution*) con il proposito di comunicare qualcosa di ancora più determinante e intenso rispetto alla già insita maturazione. Il passare del tempo implica un adattamento, un cambiamento. Nel vino la maturità implica in genere un miglioramento, ma a volte molti fattori possono compromettere il risultato atteso.

Ogni autore presenterà un ornamento per il corpo (\*\*) sfidando il tema, evocandone tratti descrittivi o concettuali dettati dalla propria interpretazione.

L'opera che vincerà esprimerà una singolare energia creativa, quell'originale individualità del gioiello di ricerca che rappresenta l'idea di fermento contemporaneo, attraverso la maturità del percorso sperimentato dal suo autore.

La scelta insindacabile (\*\*\*) da parte della giuria designata rispetterà il linguaggio dell'opera in coerenza alla collezione che verrà selezionata per la mostra del decennale di Gioielli in Fermento.

Eliana Negroni  
*Ideazione e direzione artistica*

(\*) **inedito** : il fattore inedito sarà determinante per l'assegnazione del premio

(\*\*) **ornamento per il corpo** : collana, pendente, spilla, anello, orecchino, altro ornamento indossabile (esclusi capi di abbigliamento)

(\*\*\*) **elementi di valutazione** : combinazione equilibrata di concetto e forma, carattere individuale, armonia con il corpo, struttura, originalità quanto a impiego o precisione delle tecniche di realizzazione

scadenza 23 Febbraio 2020



## Gioielli in Fermento 2020

## informazioni

Con la collaborazione di

**Comune di Castel San Giovanni** - Provincia di Piacenza  
**AGC Associazione Gioiello Contemporaneo**  
**Le Arti Orafe Jewellery School**  
**JOYA International Art Jewellery Fair** Barcelona

**Allied Group** - Castel San Giovanni e Alta Valtidone (Piacenza, Italy)  
**Archivio Negroni** - Milano, Italy

Patrocini

Regione Emilia Romagna - Assessorato alla Cultura  
Comuni di Alta Val Tidone, Borgonovo Val Tidone, Sarmato, Ziano Piacentino  
Comune di Piacenza  
Associazione Donne del Vino - Emilia-Romagna

**Premio Gioielli in Fermento - X edizione** Maggio 2020 (Inaugurazione con Premiazione)

### Premi da assegnare

Opera/Autore vincitore Premio Gioielli in Fermento

Opera/Autore vincitore Premio Città di Castel San Giovanni/Le Arti Orafe - Sezione Studenti

Opera/Autore vincitori Premio Città di Castel San Giovanni - Sezione Studenti

Menzioni speciali

### Opere ammesse alla selezione

E' ammesso ogni genere di ornamento per il corpo (esclusi i capi di abbigliamento), realizzato con libertà di tecnica e materiale, che osservi il requisito della portabilità.

Ogni partecipante potrà concorrere con **una sola opera** (può trattarsi di pezzo unico o singolo estratto di una collezione in edizione limitata) che non abbia partecipato ad altri concorsi o altra forma di pubblicazione.

Il requisito di **inedito** potrà non essere verificato in sede di selezione ma sarà determinante per l'assegnazione del premio.

E' possibile presentare ulteriori pezzi correlati all'opera in concorso. Tale aggiunta é facoltativa e non costituisce titolo preferenziale di selezione.

L'ammissione al concorso sarà valutata con il parere del comitato scientifico e giocherà sugli elementi chiave:

**materiali/materia prima, coerenza al tema, sperimentazione, equilibrio stilistico, cura di realizzazione e portabilità**

Con la registrazione al concorso l'autore dichiara il requisito di originalità e novità della propria opera.

### Giuria

Il concorso prevede l'assegnazione del Premio da parte del Comitato di Giuria invitato nella X edizione:

Alba Cappellieri, Milano (Italy), professore ordinario al Politecnico di Milano, direttore Museo del Gioiello di Vicenza,

Renzo Pasquale, Padova (Italy) artista e docente Arte dei Metalli e dell'oreficeria al Pietro Selvatico di Padova,

Olga Zobel, fondatrice della Galerie Birò, Monaco di Baviera

coordinamento Eliana Negroni, progettista per l'industria orafa, collezionista di gioielleria contemporanea

Giuria Sezione Studenti: a cura delle Direzioni AGC e Gioielli in Fermento

**scadenza 23 Febbraio 2020**



## Iscrizione

- Registrazione [online](#) dal 1° gennaio fino al 23 febbraio 2020
- Invio di un unico messaggio email a [gioiellinfermento2020@gmail.com](mailto:gioiellinfermento2020@gmail.com) del solo materiale fotografico e allegati in formato testo (doc / docx / txt / odt ; NON si accetta il testo tutto maiuscolo) via **wetransfer.com** / **google drive**
- versamento della **quota di iscrizione** (vedere **ALLEGATO** in ultima pagina)

**Invio dati di pubblicazione:** utilizzare esclusivamente il form [online](#) -

- titolo, materiali, tecniche di realizzazione\_ testo in italiano e in inglese
- descrizione concetto dell'opera (massimo 600 caratteri spazi inclusi) \_ testo in italiano
- descrizione concetto dell'opera (massimo 600 caratteri spazi inclusi) \_ testo in inglese
- **dimensioni di ingombro totale dell'opera**

## Prima fase selezione - invio foto

**Invio foto:**

- da 2 a 3 immagini dell'opera - anche del retro - preferibilmente **foto di qualità - su sfondo bianco** (#FFFFFF / 255-255-255 / 0-0-0-0) risoluzione 300 dpi, 3000x3000pixel con sufficiente sfondo adatto a riquadratura  
NON INVIARE PIU' DI 3 FOTO - ULTERIORI SCATTI POTRANNO ESSERE RICHIESTI SUCCESSIVAMENTE
- un'immagine che ritrae l'autore (minimo 8x8cm. 300dpi) e/o il suo studio, laboratorio, strumenti di lavoro  
NON INVIARE PIU' DI 2 FOTO - ULTERIORI SCATTI POTRANNO ESSERE RICHIESTI SUCCESSIVAMENTE
- la prima parte della selezione avviene sulla presentazione anonima di queste immagini e del testo breve

**Invio allegati:**

- attestato di frequenza SCUOLA/ENTE (per iscrizione nella Sezioni Studenti)
- note biografiche e altro materiale utile sul proprio lavoro (opzionale)

Con l'adesione al concorso i candidati autorizzano l'organizzazione alla pubblicazione delle immagini dei pezzi contestualmente fornite e la loro riproduzione multimediale a fini di promozione e diffusione e promozione dell'evento **Gioielli in Fermento**.

## Seconda fase selezione - invio opere

A seguito della chiusura delle iscrizioni, verrà comunicato agli interessati riguardo la spedizione dell'opera per l'ammissione al Premio.

**L'ammissione al concorso verrà confermata solo dopo aver visionato le opere ricevute - per email e con pubblicazione online.**

Il materiale relativo alla opere non selezionate non verrà utilizzato e le stesse verranno rese senza ulteriori costi di spedizione, unitamente ad una copia del catalogo 2020 – entro la fine di maggio.

Le opere dovranno pervenire in orari ufficio, **nel mese di marzo 2020** a:

Archivio Negroni Srl - Piazza Costituzione 9 - 29011 Borgonovo Val Tidone PC Italy - rif.mail: [eventi@archivionegroni.it](mailto:eventi@archivionegroni.it)

Il documento di liberatoria sottoscritto andrà inviato solo per email.

Le opere dovranno pervenire in adeguato imballo, riutilizzabile per la spedizione di reso, e nel caso ne venga autorizzata la vendita (secondo le modalità indicate nel documento di liberatoria), si dovrà prevedere idonea custodia (ingombro minimo necessario a contenere l'opera) nella quale consegnare l'opera all'acquirente.

**A questo punto, le opere selezionate che non abbiano corredo di foto e testi secondo le specifiche indicate nel bando saranno accettate con riserva di integrazione del contributo per spese editoriali (vedere **ALLEGATO** in ultima pagina).**

**scadenza 23 Febbraio 2020**



**Le spese di spedizione e di eventuale assicurazione dell'opera (sia durante il trasporto che durante l'esposizione), si intendono sempre a carico dei partecipanti.**

Con la sottoscrizione della liberatoria e la consegna dell'opera il partecipante concede la disponibilità dei pezzi - in c/esposizione - fino alla loro restituzione (fino a un massimo di 12 mesi).

Entro il 15 aprile verranno resi noti i nomi dei candidati ammessi al Premio e ne verrà data pubblicazione sul sito [www.gioiellinfermento.com](http://www.gioiellinfermento.com) . ***Immagini e informazioni sulle opere in concorso potranno essere rivelate solo successivamente all'apertura della mostra di Maggio..***

***Le opere ammesse all'edizione 2020 resteranno a disposizione dell'organizzazione di Gioielli in Fermento fino al termine dell'edizione in corso, da intendersi almeno fino al 30/11/2020.***

***Non potranno pertanto partecipare ad altre selezioni e mostre, fatte salve specifiche autorizzazioni.***

***Le opere ammesse all'edizione 2020, riceveranno un certificato originale della partecipazione al concorso.***

***Si raccomanda dunque agli autori selezionati che dette opere, accanto a Titolo e descrizione, ovunque pubblicati, siano sempre accompagnati dalla dicitura "Gioielli in Fermento 2020 opera selezionata".***

## **Esposizione e Premiazione**

L'inaugurazione della mostra e la premiazione si terrà nel mese di Maggio 2020 presso Villa Braghieri Albesani, Castel San Giovanni (Piacenza, Italy) - <http://goo.gl/maps/6TWTrpymzdC2>

E' prevista la pubblicazione del catalogo delle opere selezionate, che entrerà a far parte della collana editoriale Gioielli in Fermento #gallery, con il patrocinio del Comune di Castel San Giovanni e degli enti della provincia di Piacenza.

E' prevista infine adeguata promozione dell'evento per la reciproca collaborazione con l'organizzazione di Joya Barcelona (Barcelona Art Jewellery Fair) e dei network Klimt02 (International Art Jewellery online) e AJF Art Jewelry Forum.

Verrà redatta una lista dei valori delle opere, consultabile dal pubblico, sul quale saranno registrate le eventuali prenotazioni che verranno comunicate ai rispettivi autori e dagli stessi gestite direttamente a fine esposizione.

Lo svolgimento del circuito espositivo **Gioielli in Fermento #gallery** nel corso dell'anno verrà comunicato ai partecipanti che intenderanno prendervi parte e pubblicato sui siti internet [www.gioiellinfermento.com](http://www.gioiellinfermento.com) - [www.agc-it.org](http://www.agc-it.org) - [www.klimt02.net](http://www.klimt02.net) e diffuso sui possibili canali informativi online e istituzionali.

## **Premi**

### **Premio Gioielli in Fermento 2020 - Categoria professionisti**

Workshop/progetto condiviso con Gigi Mariani presso Archivio Negroni Milano (Estate 2020).

Partecipazione JOYA Barcelona Art Jewellery & Objects / Gioielli in Fermento #gallery (Ottobre 2020).

Sottoscrizione convenzionata all' AGC Associazione Gioiello Contemporaneo.

Ulteriori opportunità espositive.

La giuria assegnerà i premi secondo la graduatoria di selezione - Ai vincitori potrà essere assegnato uno o più riconoscimenti.

L'autore premiato sarà segnalato in tutta la comunicazione riguardante le manifestazioni Joya Barcelona e circuito espositivo G.i.F. e AGC, in qualità di "awarded artist/Premio Gioielli in Fermento 2020"

Gioielli in Fermento 2020 - Segnalazioni Speciali

Ulteriori segnalazioni speciali potranno essere attribuite dalla giuria o dagli sponsor ad opere di particolare interesse.

**scadenza 23 Febbraio 2020**



**Premio Città di Castel San Giovanni - Categoria studenti**

Sono previste due sezioni speciali dedicate agli studenti:

primo livello (allievi delle scuole superiori a indirizzo tecnico o artistico, di corsi propedeutici arti e mestieri, primo biennio di tecnica orafa e assimilabili)

livello master (allievi frequentanti - o diplomati nel 2019 - un corso di studi superiori o master ad indirizzo artistico, design del gioiello, tecniche orafe, o equivalente - da specificare in fase di iscrizione) che non abbiano partecipato in qualità di artisti/artisti emergenti a precedenti edizioni di *Gioielli in Fermento*.

Con la supervisione del Comitato di giuria e della Direzione AGC, in palio

- una borsa di studio presso Le Arti Orafe (al 1° classificato),
- l'iscrizione all'Associazione AGC con l'apertura del profilo online - sezione designer (2° classificato),
- attestato ufficiale e pubblicazione online (per l'Istituto con maggior numero di partecipanti selezionati).

ulteriori aggiornamenti saranno comunicati sempre online

pertanto si raccomanda di consultare e seguire tutte le informazioni ai seguenti link:

**[www.gioiellinfermento.com](http://www.gioiellinfermento.com)**  
**[http:// www.agc-it.org](http://www.agc-it.org) / eventi**  
**[http:// www.klimt02](http://www.klimt02.com) / Gioielli in Fermento**

**la pagina facebook *Gioielli in Fermento***  
**i profili twitter e instagram @Jewelsinferment @Fermentingjewelry**

**#gioiellinfermento #gioiellinfermento #jewelleryfermentation #fermentingjewelry #awinetale**

**scadenza 23 Febbraio 2020**



## **quote di iscrizione iva compresa e scadenze**

**EMERGENTI / PROFESSIONISTI : 72 euro - da versare al momento della registrazione**

**SOCI AGC : iscrizione gratuita** - i soci verseranno la quota di 72 euro solo se selezionati

**STUDENTI : 30 euro** - da versare al momento della registrazione

**SCUOLE :** contattare [gioiellinfermento2019@gmail.com](mailto:gioiellinfermento2019@gmail.com)

**la quota comprende :**

il contributo alle spese di gestione delle procedure del concorso – incluse le spese di invio reso delle opere NON ammesse – e, indipendentemente dall'ammissione alla selezione, dà diritto a ricevere 1 copia Catalogo Gioielli in Fermento 2020 + 1 copia Catalogo 2017 Master Collection.

**la quota non comprende :**

i seguenti contributi potranno essere richiesti ai partecipanti selezionati **ove il materiale non venga fornito nei tempi richiesti o non soddisfatti i requisiti editoriali specificati nel bando**

contributo editor / traduzioni (60 euro)

contributo photo / scatti e postproduzione (40 euro)

A fronte di pagamenti non regolari l'iscrizione verrà sospesa in attesa della corretta integrazione e verrà cancellata alla chiusura del bando (28.2.2020) senza ulteriore rimborso.

### **LE SCADENZE:**

**SCARICA I DOCUMENTI** ..... **SUBITO!** collegandosi al sito [www.gioiellinfermento.com](http://www.gioiellinfermento.com)

**REGISTRAZIONE ONLINE**

**VERSAMENTO ISCRIZIONE** .....

**INVIO IMMAGINI**

**UNICO INVIO**

**DAL 1° GENNAIO AL 23 FEBBRAIO**

**INVIO OPERA:**

**DEVE PERVENIRE**



**ENTRO IL 22 MARZO**

**COMUNICAZIONE DI AMMISSIONE**



**ENTRO IL 15 APRILE**

**SOLO PER GLI STUDENTI :** E' POSSIBILE INVIARE FOTO E PROGETTI FINO AL 31 MARZO /  
LEGGERE ATTENTAMENTE LA SEZIONE STUDENTI ONLINE: <http://gioiellinfermento.com/studenti/>

**PREMIAZIONE E INAUGURAZIONE MOSTRA**



**MAGGIO 2020**

**PERIODI DI ESPOSIZIONE**



**MAGGIO / GIUGNO / OTTOBRE**

**DISPONIBILITA' PER ALTRE MOSTRE**



**FINO AL 30 NOVEMBRE**

[www.gioiellinfermento.com](http://www.gioiellinfermento.com)